

Előfizetési díjak:

Egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 6 korona.

Magánhirdetések díja:

Négyszer hasábozott garmond sorért 10 fillér.

Hivatalos hirdetések díja:

Egyszeri közlésért, tekintet nélkül a szöveg nagyságára, nyugtá-bélyeggel és támlappal együtt 6 korona.

Nyiltér soronként 60 fillér.

Többszöri hirdetésnél, kedvez-mények nyújthatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

A lap szellemi részét illető le-velek a szerkesztőséghez, pénz-kiülmények és hirdetések a kiadóhivatalhoz czimezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmertetlen levelek csak is-mert kéztől fogadtatnak el.

Városunk kifejlődéséről.

Lapunk ez évi 23-ik számában kö-zöltük Szilágy-somlyó r. t. város építke-zési szabályrendeletét.

Ez a szabályrendelet még az 1875-ik évben készült és már az akkori viszo-nyoknak sem felelt meg, az annak ke-letkezése óta lefolyt 32 hosszú esztendő pedig — dacára annak a sok minden-téle akadályoknak, amelyek városunk fejlődésének váltakozva, hol meg éppen tömegesen utjába állottak, — oly nagy változásnak vetette alá városunk építke-zési viszonyait, hogy ez a szabályrende-let ma már egyáltalában nem felel meg rendeltetésének.

Hogy mik hiányai ennek az építke-zési szabályrendeletnek, azzal most spe-cialiter nem foglalkozunk, csak alkalmat veszünk magunknak felhívni a városi képviselő tagjainak figyelmét arra, hogy egy egészen új, a változott viszonyoknak megfelelő építkezési szabályrendelet el-készítésének szükségességét hangoz-tassuk.

Mielőtt azonban az építkezési új szabályrendelet elkészülne, hogy annak mintegy fő alapjául és kiinduló pont-jául szolgáljon, meg kell a város tovább-építésének tervét állapítani, mert enél-kül városunk egészséges kiépítéséről, köz-tereinek és utcáinak szepítéséről beszélni is korai dolog. E nélkül az utcarendezés kér-dése és az akárminő körütekintéssel megalkotandó építkezési szabályrendelet paragrafusai minduntalan kibonthatatlan módon összebogozódnak és városi épít-kezésünket hol itt, hol ott fennakadni, vagy legalább is az egészséges, az ész-szerű iránytól eltérni látjuk.

Régóta foglalkozunk ezen eszmével, de minden oldalról csak azt az ellenve-

tést hallottuk, hogy nincs módjában a városnak ilyes dolgokra, a város kiépi-tési tervének kidolgozására ezeket ál-dozni.

A Róth-féle eset ismételtén kézzel-foghatólag bizonyította, hogy rendsze-res építési terv nélkül a város utcáinak és köztereinek biztos és egészséges ren-dezése lehetetlen.

Ha megvolna a város utcáinak ren-dezési terve, azóta rég tul lehetnének az annyi zavart és kellemetlenséget felidő-zett Róth-féle építkezés kérdésén és pe-dig úgy lenne megoldva a kérdés, amint azt a város jövő fejlődése megkíváná.

Most ott állunk, hogy a fölmerült nézeteltérések és városi előjáróságunk éhletlenségének eredménye képpen ki vagyunk téve annak, hogy egy szép, egészséges utca helyett beláthatatlan időkre egy görbe, egészségtelen zuggá fog alakulni a Báthory vár körzetének a kispac melletti része.

Hát ez utójára nem oly végzetes hiba, amely városunk fejlődését egész-séges irányból örök időkre kizökkenthetné. De mindenestre oly szépséghiba, ame-lyet évtizedek munkája se lesz képes elenyésztetni.

Tanulságnak azonban ez éppen elég lehetne.

Nem okultunk a városi sorboltok célszerűtlen elhelyezésén, nem ügyeltünk arra, hogy a kir. járáshírosági palota helyes irányt szabjon a város legszebb és legfőbb utcájának, a Vármegyeház-utcának, elnéztük, hogy ugyanabban az utcában több nagyobb építkezés a kellő irány figyelembe vétele nélkül felépüljön.

Kellő körültekintéssel és megfelelő utánjárással a róm. kath. egyház telkén megkezdett nagyobb szabású építkezések-nek is más irányt lehetett volna adni.

Mindezeket anélkül, hogy a városnak különös anyagi áldozatába kerültek volna.

Amde mindezeknek előfeltétele egy városi kiépítési terv lett volna, amely legalább főbb vonalaiban az utcák és közterek körvonalait és irányát meg-szabta volna.

Ezekről már mind elkéstünk.

Legyen ez tanulságnak elég. Gon-doskodjunk minél előbb arról, hogy vá-rosumk kiépítésének, utcáinak és közte-reinek elhelyezési tervét megkésztessük.

Erre föltétlen szükség van. Ez elől a kérdés elől tovább is kitérni s külön-böző ürügyek alatt elodázni nem lehet, nem szabad.

Erre pénznek lenni kell.

Csak ezután következhetik észszerűen a járdák rendezése s csak ez után esi-nálhatunk életrevaló építkezési szabály-rendeletet is.

Böloni Sándor

A milliók érdekében.

A milliók érdekeit szolgálják azok a törvényjavaslatok, melyeket Günthner Antal igazságügyminiszter terjeszt a képviselőház elé. Akik folyton azzal izgat-nak a mai államrend ellen, hogy az csak a kiváltságos osztályok érdekeit mozditja elő, megszegyenülten hallgat-nak ezekkel a reformokkal szemben, me-lyeket az ócsárolt, a szidott államkor-mány spontán, a maga elhatározásából készített elő. Sőt mondhatjuk, hogy a javaslatok legfontosabbika, amely a vég-rehajtási törvény reformjáról szól, egye-

nesen hátrányára van az ugynevezett ki-váltságos osztálynak, amennyiben korlá-tozza a hitelező jogait és szolgálja az adós érdekeit.

Valaki egy könyvet irt az eladóso-dott Budapestről s amit ebben a könyv-ben Budapestről mondott, az hatványo-zottan ráillik az eladósodott vidékre. Az adósok országa vagyunk, mindenki tar-tozik, akinek nagy vagyona nincsen. A törvény az adósok millióit legmesszebbre menőleg kiszolgáltatta a hitelezőknek, ugyannyira, hogy számtalan kis egzis-tenciát tudunk és tudnak bizonyára e lap olvasói is, akiket valami csip-csup per, adósság a tönk szélére juttatott. A szegény embert, aki fizetni nem tud, a rossz máju hitelező a sirig üldözheti, ügyvéd, bíróság, végrehajtó, mind az ő érdekeit szolgálja, a szegény adós az ő nagy gyámoltalanságában, egyedül áll, mint az ujjam. A hitelezői önzésnek most egyszersmindkorra véget vet az új végrehajtási törvény, amely megállá-pítja a létminimum mentelmi jogát. És a hány adósa van ennek az országnak, bizony van több a soknál, az mind ho-zsánát zeng ezért a régi szükségét pótló reformért.

Magyarország kereskedelmi viszo-nyait és hitelét a külföldön súlyosan kompromittálta a sok üzleti csőd. A ke-reskedő osztály egy rétegében minden-napi esetté vált az olyan üzleti csőd, amelyen az inzolvens fél csak nyer. A hitelbe kapott árut elkótyavetyélik, eset-leg suttymban elszállítják valami ro-kon, vagy jó ismerős lakására, a hite-lezőknek szeme koppan és miután a csődbe jutottnak sikerül a büntető tör-vény paragrafusainak labirintusából ép bõrrel kimenekülni, folytatódik a t t a feleség, vagy valamelyik rokon ne-

A „Szilágy-Somlyó” Tározója

Vallomás.

Virágnylás volt. Sugaras tavasz.

Falomb se rezdült. Köröttünk néma csönd
S még egy felhőfoszlány sem takarta
A kék ég mosolygó arcát odafönt.

S én kicsiny kezét kezembe zárva
Esdeklőn kértem, mondja, kogy szeret!
S a lány édes, huncut dévajssággal
Arcomba nevet.

Várkonyi Titusz.

Irisz-virág.

Csupa napsugár, csupa verőfény a világ.
Meleg van odakint. De itt bent a hidegség
az ur. Itt bent: a szívben. Valaha a szívben
is forró, napsugaras idő volt és ki törődik
akkor azzal, hogy vajjon milyen a világ oda-
kint. De ez már régen volt.

Abból a régi időből való ez a törté-
net...

Őszi alkonyaton valami kert üvegházá-
ban jártam. Az üvegfalon keresztül bá-
gyadt napsugár derengett be, a virágok le-

csüggesztett fejjel hallgatták az első őszi szél
szomorú dudolását. Az ezer apró kehely fe-
lett nehéz illat lebegett; odakint a kert
bokrai közt madárdal hívogatta vissza az el-
sietett nyári napokat.

Szomorúság nehezedett rám. Ott érez-
tem, hogy a sebesen szálló idő egy pillanatra
elföldi szárnyával a szememet, hogy ne lás-
sam, amint elszáll fölöttem. Hogy ne lássam,
amint a vágyaimat, az álmaimat is elviszi
magával.

Bármelyik virágra néztem, mindegyik
valami régi emlékeket keltette életre, olyant,
amelyikből köny született és borította a sze-
memet. Es ezen a csodálatos kis cseppen
keresztül de másnak látja az ember a vilá-
got, mint amilyen valójában.

Amig a kertész a csokorral bibelődött,
elszörnyülködtem ezerszínű népében; különö-
sen az egyik pompás irisz-virág ragadta meg
a figyelmemet. Megálltam előtte, mgához
vontam halványkék fejecskéjét, kibontogattam
kiváncsian a kelyhét, amiből nehéz illat le-
begett fel arcomba. Egyszer aztán kisiklott a
kezemből és kevélyen elfordult tőlem. Szo-
kátlan gondolataim támadtak, de aztán, mi-
előtt gondosan megőrizhettem volna őket,
befofozlottak az illatos esteli levegőbe.

Addig gyönyörködtem, kíváncsiskodtam,
amig elbódultam a nehéz illattól. Kedvetle-
nül vártam, hogy a kertész végezzen, aztán
sétálni mentem a parkba. De mindhiába: a
kábultságom egyre nőtt. Hanem mikor a
parkot elhagyva, a tópartra értem, a szédelé-
semet mintha elválták volna. Es ahogy az
esti szellő az arcomba csapott, azt kellett
halkan mondanom: Adél! — Isten tudja,

hogy ötlött ez a név eszembe; sohasem is-
mertem Adél nevű leányt.

Hazafelé indultam, és alig értem az ut
kanyarulatához, az egyik nyaraló ablakában
fehérruhás leányt pillantottam meg. Szőke
haját ide-oda libbentette a szellő; kék szeme
szinte lángolt az alkony bitorában. Nagyot
dobbant a szívem és megint azt mondtam:
Adél! — Amikor a nyaralóhoz értem, felkö-
szöntem a leánynak, amit ő mosolyogva fo-
gadott el. Akkor bátorságot nyertem és fel-
szóltam neki: Adél! Mielőtt elkanyarodtam
uton, visszanéztem. A leány ott állt és ahogy
a tekintetünk találkozott, ismét mosolygott.

Ettől kezdve gyakran találkoztam Adél-
lal a társaságban és rabjává lettem. Különös
volt, hogy soha senkivel sem beszélt, csak
velem és ha feszülten hallgattam szavait, a
többiek csodálkoztak, hogy milyen szórako-
zott vagyok.

És én rabja voltam Adélnak, mint Hoff-
mann volt Olimpiának. Es ez idő, amig ki-
esik szívünkől a legfélelmeőbb gyengeség:
ez a legszínesebb! Amikor az utolsó morzsa
is elfogyott, elkezdünk öregedni. Jönnek a
szürke napok, jönnek a szürke hajsálak és
megjön az irónia. De ez már a vendégek
között való.

Ha tudtam volna, minő szenvedést okoz
még nekem az iriszvirág!

Eleinte tagadtam, hogy megtévedt rab
vagyok. De azt hiszem, csak ámitottam ma-
gamat. És Adél, ő mindent tudott. De leg-
csodálatosabban még is hazudni tudott. Ha
rajtakaptam, gunyolódott, vagy dudorászott:
Virágos kenderben, pitypaty... Es ha
legázolt önézetem már elviselhetetlen fájdal-

mat okozott és szemére lobbantottam méltat-
lan bánásmódját, ő csak mosolygott. Es én
megint csak a szegény megtévelyedett rab-
szolga voltam!

Végül egyik estén rávitt a sátán, hogy
beismertem, bevallottam megtévelyedésemet a
leánynak. Ő meg hallgatott, aztán sirni kez-
dett. Gyötrelmes percek voltak ezek! Ugy
éreztem, hogy az örület nehezedik rám és az
fojtogat. Tudom, hogy akkor, kábult-
ságomban, az életemet is oda adtam
volna érte!

Másnap nagy társaságban találkoztunk.
Adél csodaszép volt, de komoly és hallgatag.
Teljesen elvesztett mellett. A társaság kö-
rülrajongta és neki egyetlen pillantása sem
volt számomra.

Amikor újra találkoztunk, szórakozottan
hallgatta szavaimat. Azután azt mondta, hogy
a szél megkuszálta a haját és leeresztette
fejéről az aranyzuhatagot. A tükör előtt állt és
mosolyogva nézte kinos vergődésemet. Mő-
götte álltam és látván mosolyát, arcomat ke-
zembe temettem és véres, szívszagattasos csa-
tát vívtam a démonnal, amelyik elveszi a té-
velygő esztét és szívét. Adél azonban mind-
erről nem tudott semmit; halkan dudolta:
Virágos kenderben ptypaty!...

Keresztül vitt minden színes örületen
és minden poklon, csak sajnálni, megkönyö-
rülni nem tudott soha, egyetlen pillanatra
sem.

Amikor már teljesen koldussá tette a
lelkemet: meggyűlöltem. Elkerültem, de ő
csak nevetett és azt mondta, hogy jobb, ha
nem látjuk egymást. Elváltam tőle. Erősen meg-
fogadtam, hogy többé nem látom soha Másnap

vére. Ennek a mindennapi, primitív visszaélésnek vet véget az igazságügy-miniszternek legújabb benyújtott törvényjavaslata. A társadalom esettjeit veszi pártfogásba az a törvényjavaslat, amely a jogerősen elítélt kisebb bűnösök dolgával foglalkozik. Büntető törvényünk ebben az irányban nagyon sok javításra szorul s a szóban forgó törvényjavaslat ennek a javításnak egy lényeges részletét alkotja.

Ebben a szociális irányban még számos alkotásra van szükség. Multak nagy mulasztásait kell pótolni és a jelen követelményeinek kell eleget tenni úgy az igazságszolgáltatás, mint a közéletnek más terén. Ez a munka egyike a legnagyobbaknak és legáldásosabbaknak, végzéséhez nemcsak tehetség és akarat, de idő is kell. A közvéleményben már-már kialakult az elégedetlenség a mai állapotokkal, de elégedettség fogja felváltani, ha majd látjuk, hogy az ígéretek beváltására kerül már a sor azok részéről, akik bizalmunkat bírták és reményeink letéteményesei voltak. Csak tovább a szociális alkotások terén, csüggedetlenül, megállapodás nélkül, hogy felvirradjon végre az a jobb kor, melynek hajnalát már-már derengeni látjuk.

Különfélek.

— **OLVASÓINKAT** felkérjük, hogy előfizetéseiket megújítani, hátralékaikat pedig beküldeni sziveskedjenek.

— **Városi közgyűlés.** A tegnapi városi közgyűlésről szóló tudósítást jövő számban közöljük.

— **A Róth Lajos-féle építkezés,** illetve telekcsere ügyében hozott s lapunkban ismertettett azon képviselő testületi határozatot, mely megengedi, hogy a Báthory várkertnek egy néhány méter területe utca-szélesítés és rendezés céljából Róth Lajosnak cserébe adassék, Szilágyvármegye köz-törvényhatóságának most hétfőn tartott rendkívüli közgyűlése megsemmisítette és előző határozatához mérten ismét elrendelte, hogy a Báthory várnak Róth Lajos által lebontott falrészre a régi stílusnak megfelelő módon helyreállíttassék. A város képviselő testülete egy szavazattal szemben egyhangulag hozta volt meg azt a határozatot, amelyet most a vármegye a dr. Ajtai Endre felelősséget vállaló megsemmisített. A felelősséget ellen most város-szerte iszonyú nagy a felháborodás, — pedig éppen nem lehetünk afelől bizonyosak, hogyha Ajtai soha be nem adta volna is felelősségét, nem éppen úgy megsemmisítette volna-e a vármegye a város határozatát. A vármegyén sokan vannak, akik a Báthory várat közelebbről nem ismerik és azt valami

nagystílű, becses történelmi régiségnek vélik s mint ilyen, lebontani a nemzeti érzület elleni kegyetlenségnek tartanák. Lehet, ha tudnák, hogy csak egy minden órában leszakadással fenyegető, közveszélyes falról van itt szó, a melynek restaurálása városunknak nem áll módjában, — nem fogták volna fel a dolgot ilyen tragikus oldaláról s nem csináltak volna belőle ilyen nagy dolgot. Nem szeretjük minden kicsinységért a polgármester felelősségét tolni előtérbe, de osztozunk azok véleményével, akik azt tartják, hogy ennek kötelessége lett volna ezt a szerencsétlen képviselői határozatot, nemcsak a felelősséggel szemben írásban megokolni, de a város határozata fenn-tartása mellett magában a vármegye törvényhatósági közgyűlésében is felszólalni.

— **Jószágigazgatói megbízás.** Gróf Zselénszki Róbert Récsy Miklós, vármegyénk szülöttjét, az ötvenesi pusztá eddigi kezelőjét az összes magyarországi és galíciai birtokának igazgatásával bízta meg.

— **Halálozás.** Farkas Károly volt városi számvevő, életének 44-ik évében folyó hó 5-én reggel fél 2 órakor, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése folyó hó 6-án d. u. 5 órakor nagy részvét mellett ment végbe. Halálát testvérei és a nagyszámú rokonság gyászolja.

— **Segédlelkészek elhelyezése.** Dr. Bartók György erdélyi feformátus püspök 1907. évi júliustól 1908. júliusig a segédlelkészeket egyházmegyénkben a következők helyezte el. Borzsa: Kovács Sándor, Mocsolya: Serester Tamás, Hadadnásd: Jakab György, Magyarcsaholy: Albisi Béla, Tasnád: Sárkány Lajos, Tasnádszántó: Varga József, Varsolc: Dávid Pál.

— **A Polgári Olvasókör és az Ipartestület** együttesen rendezett nyári táncmulatsága, melyet vasárnap tartottak meg a Puposon levő fenyvesben, kiválóan sikerült. Részt vett azon a városi polgárság színe-java és kellemesen mulatta el a délutánt, az estét s az éjszakát is. A négyeseket 80 pár táncolta. A rendezőség jó és olcsó bort mért s ez is hozzájárult bizonyára a mulatság sikeréhez. Uri közönséget alig láttunk. Az anyagi eredmény fényes, körülbelül a hatszáz koronát haladja meg a bevétel, melyről részletesen is beszámol majd lapunk utján a rendezőség.

— **Pályázat a percseni lelkészi állásra.** Az állás javadalma: 1. Szabadlakás 480 —-öl veteményes kerttel. Az épületek és kerítések fentartásáról az egyházközség gondoskodik. 2. 12 h. 285 —-öl szántóból álló kanonika 200 korona értékben. 3. Kézpénz 700 K 70 f. 4. A hívek által adandó termény értéke 581 K. 5. Munkabéti szolgáltatások értéke 53 K. 3. Temetési stóla 12 K. 7. Jogositványok 2 K 20 f. összesen 1548 K 90 f. Ebből engedélyezett kiadás 53 K. 8. Kongura 104 K. 9. Vallásintézet az állami iskola pénztárából 200 K. A pályázati kérelmek folyó hó 28-áig Bartha Dezső espereshez Tasnádra adandó be.

— **Félmillió közut építése** Szilágyvármegyén át. Erdekes versenytárgyalási hirdetményt bocsátott ki a m. kir. kereskedelemügyi miniszter, mely lapunk mai számában is olvasható. A hirdetmény szerint Tasnádtól kiindulva, Tasnádszántó, Érendréd, Piskolt és Reszege községeket átszelő 32-724 kilométer hosszú törvényhatósági új közut

kiépítéséről van szó, mely Szilágyvármegyét Biharvármegyével kötné össze. Az új utvonal kiépítésére 551,572 korona 98 fillér összeg van előirányozva. A zárt írásbeli versenytárgyalást Budapesten, a kereskedelemügyi miniszteriumban július 24-én tartják meg.

— **A gimnázium értesítője.** A helybeli róm. kath. algimnázium értesítője a következő statisztikai adatokat közli a bezáródott tanév tanulóiról: A tanulók száma. Felvételt az év folyamán I-ső osztályba 41, II-ik osztályba 33, III-ik osztályba 29, IV-ik osztályba 18, összesen 121. A tanulók közt vallásra nézve volt: Római katolikus 34, görög katolikus 35, görög keleti 3, ev. református 10, izraelita 24. A tanulók közt anyanyelvre nézve volt: Magyar 70, román 36. A tanulók nyelvi ismerete: Csak magyarul beszélő 70, Magyarul tudott 106. A tanulók illetősége: Helybeli 45, megyebeli 48, más megyebeli 13. A tanulásban tett előmenetel: Minden tárgyból jeles 6, minden tárgyból legalább jó 16, minden tárgyból legalább elégséges 81, Egy tárgyból elégtelen 3, Két tárgyból elégtelen —, Több tárgyból elégtelen —. Ösztöndíjak. Paraszán Kornél II. o. t. 120 korona ösztöndíjat nyert a szamosújvári főt. gör. kath. káptalanról az 1905. évi 8211. sz. leirat szerint. Schüller Béla II. o. t. a nagymélt. Pénzügyminiszterium 1901. évi aug. 15-én 57,257. szám. alatt kiadott rendelete értelmében 200 korona ösztöndíjat élvezett a jöv. bírságalapból. Id. Papp Aurél III. o. t. a szamosújvári főt. gör. kath. káptalan 1906. febr. 24-én 1769. sz. a. kelt leirata szerint 100 kor. ösztöndíjat kapott a Marinkás-féle alapítványból. Tandijmentesség. Intézetfőntartó püspök 2721—1906. sz. alatt érkezett leirata értelmében az egész tandij fizetése alól föl voltak mentve: Lázár Géza I., Ambrus János, Burger Andor, Gerich Ferenc, Lakatos István, Morusca Tódor, Pop Miklós, és Schüller Béla II., Réti Sándor III., Kedves György, Mészáros János, Pallagi László, Réti Miklós és Sztankó Gyula IV. osztálybeli tanulók. Ugyanazon leirat szerint fél tandijmentesek voltak: Pallagi Gyula, Paraszán Kornél II., Birle Juszán, Gottlieb Sándor, Pinteá Romulusz III., Diemandstein Emil IV. osztálybeli tanulók. Juttatások. Balás Zsigmond gyógyszerész ur 10 koronát küldött. Balta Elemér ur adott 10 koronát. Farkas István ur adott 5 koronát. Konecsny János ur adott 5 kor. Nagy Béla görösi áll. el. isk. igazgató adott 10 kor. Somogyi Márton ur adott 10 kor. Papp Lőránt tanár ur adott 5 db. könyvet. Hegedüs Géza ur adott 10 kor. Szaploncay Sándor ur adott 10 kor. A Silvania takarékpénztár adott 25 koronát. A tanári testület ezen beküldött 130 koronát a következő tanulók jutalmazására fordította: Minden tárgyból jeles tanulók: Farmati József II., Lakatos István II., Pop Miklós II., Weinreb Dezső II., Réti Sándor III., Sztankó Gyula IV. o. t. 10—10 kor. jutalmat kaptak. Minden tárgyból legalább jó érdemjegyet nyert tanulók közül 5—5 kor. jutalomban részesültek: Farkas Ödön I., Frühauf I., Galgó János I., Schüller Béla II., Burger Andor II., Pallagi László IV., Réti Miklós IV., Szónya Károly IV. osztálybeli tanulók. A mennyiség-tanból mint legjobbak 5—5 kor. nyertek: Gerich Ferenc II., Sztankó Gyula IV. osztálybeli tanulók. Réti Sándor III. o. t. az énekórát alatt tanusított előmenetel és példás magaviseletért nyert 5 kor., Barnutiu Simon I. és Farmati József II., o. t. szépirásban mutatott előhaladásért 5—5 kor. jutalmat kaptak. A magyar nyelvben tanusított jeles előmenetelért Balta Gyula IV. o. t. 5 kor., Somogyi Ferenc II. osztálybeli tanuló 1 db. könyvjutalmat nyertek. Az ifjúsági könyvtár kezelésénél tanusított ügy buzgó munkásságért 1—1 könyvjutalomban részesültek: Balta Gyula, Józsa Ferenc, Szónya Károly és Sztankó Gyula IV. osztálybeli tanulók.

— **Ujabb ebzárlat.** Miután a város területén egy embermarással kapcsolatos újabb veszettség gyanúja eset fordult elő, a város eb-állományára újabb 40 napi zárlatot rendelék el, mely idő alatt minden eb megkötve tartandó, utóan pedig csak szájkosárral ellátva, pórázon vezethető. A szabadon található ebek azonnal kiirtatnak, tulajdonosuk ellen pedig a legszigorúbb kihágási eljárás fog megindulni. Szilágy-somlyó, 1907. július 8. Bölöny Bálint, rendőrkapitány.

— **Fürdőzés büntetőjogi következményei.** A kihágásokról szóló 1879-ik évi XL-ik t.-cikk 83. §-a azt tartalmazza: „Aki a közönség szemléletének kitétt helyen, szemérmes sértő módon, öltözet nélkül fürdik: nyolc napig terjedhető elzárással büntetendő.” Azon siheder és felnőtt férfiak, akik a nagyfalusi Krasznahidná és Kraszna folyam sekély vizében naphosszat teljesen Ádám parádében fürdenek, bizonyára nem ismerik az elől idézett kihágási törvényt. Azt föltételezzük azonban, hogy városi rendőrségünknek tudomása van ezen törvény létezéséről. Eppen ezért nagyon csodálkozunk, hogy nemcsak a

nagyfalusi hid mellett, a vashidnál is és más, „a közönség szemléletének nagyon is kitétt” helyeken hetek óta minden megzavarás nélkül folytatott meztelen fürdőzési sportolásnak végét nem szakítja.

— **Halálozás.** Megrendítő halállal hunyt el Lénárd Sándor szilágy-nagyfalusi állami tanító, aki 32 évet töltött buzgósággal a közoktatás szolgálatában. Nemrégiben súlyos betegséggének enyhítésére a buziási fürdőt kereste föl, ahonnan három heti kúra után hazafelé indulván, utközben Temesvárott hirtelen oly rosszul lett, hogy a mult hó 26-án, felesége és fia karjai között kiszenvetett. Ott is temették el az idegenben az 52 évet élt derék pedagógust.

— **Tanítók eskütétele.** Nagy Károly, kir. tanfelügyelő a vármegyénkbeli államsegélyes tanítókra vonatkozólag az eskü bevételére a következő négy terminust állapította meg: 1. Zilahon f. hó 15-én, d. e. 11 órakor. 2. Szilágycsehben f. hó 16-án d. e. 11 órakor. 3. Szilágy-somlyón f. hó 17-én d. e. 11 órakor. 4. Tasnádon f. hó 18-án d. e. 11 órakor. 1. Zilahon tesznek esküt a következő iskolák tanítói: a) Erked, Kisdoaba, M.-baksa, Mocsolya, Nagydoba, Nagymon, Panit, Szamosudvarhely, Szilágycsehsztr, Vervölgy ref.; b) Cigányi, Debren, Gurzófalva, Hosszszuufalu, Karika, Kisdebreceen, Kisgoroszló, Magyarereggy, Magyarkecel, Mojgrád, Oláh-baksa, Oláhkecel, Prodánfalva, Solymos, Szamosnagyoroszló, Tihó, Alsókékesnyárló, Borzova, Felegreggy, Galgó, Kendermező, Mezsesszentgyörgy, Nagyrajtóc, Ormező gör. kat.; c) Almásbalázháza gör. kat.; d) Pecsely, közs. iskolák tanítói 2. Szilágycsehben tesznek esküt: a) Dësháza, Lele, Monó, Szamosujlak ref.; b) Alsóberekcső, Alsóvárca, Bikáca, Dabjon, Dabjonujfal, Egerhát, Felsőszivágy, Felsővárca, Gardánfalva, Kecskésfalva, Kelence, Köd, Középvárca, Monó, Mosóbánya, Mutos, Nyirmon, Örményes, Szamos-széplak, Szamosujlak, Tóhát gör. kat.; c) Illésfalva izr. iskolák tanítói. 3. Szilágy-somlyón teszik az esküt: a) Leesmér, Récsa ref.; b) Alsókaznacs, Badacson, Cserese, Felsőkaznacs, Gyümölcsöses, Halmosd, Hidvég, Hosszszuászó, Maladé, Márkaszek, Máron, Pore, Somlyócsehi, Somlyógyörtelek g. k. iskolák tanítói. 4. Tasnádon esküsznek a következő iskolák tanítói: a) Erhatvan, Erkörs, Krasznamihályfalva, Pele, Peér, Szakácsi, Tasnád, Tasnádszántó ref.; b) Ergiolt, Erhatvan, Felsőszopor, Orbó, Tasnád, Alsószopor, Kegye gör. kat.; Tasnád izr.

— **Kulturális adományok.** Vármegyénkben a folyó évi márciustól májusig terjedő negyedévben kulturális célokra az alábbi iskoláknál a következő adakozások történtek: Bödsházai áll. el. iskola: Kaizler György dr. főispán 20 K-t jutalmazásra. — Szeedemeteri áll. el. iskola: Lakatos Ida Kölcsey Ferenc 1858-beli, életnagyságu, 40 K értékű képét (Pecz Henrik festménye). — Szilágy-somlyói: Krasznamegyei takarékpénztár 30 K-t szegény tanulók segélyezésére. — Szilágy-somlyói iparos inasiskola: Kolozsvári kereskedelmi és iparkamara 50, Krasznamegyei takarékpénztár és Szilágy-somlyó város 20—20, „Silvánia” Takarékpénztár (gör. kat. inasok részére) 15, Középszolnokmegye-zilahi Takarékpénztár szilágy-somlyói fiókja 10 K-t jutalmazásra. — Zilahi áll. el. iskola: Nagy Sándorné és Dobai Sándorné 6—6 ebédet, 30—30, Diószeghy Zsigmondné báróné 3 ebédet 15 K értékben a Napközi Otthon szegény tanulóinak. Az adományokért a vállas- és közokt. miniszter ur nevében is hálás köszönetemet nyilvánítom. Nagy Károly, kir. tanfelügyelő.

— **Körözött vivómester.** A Szilágy-somlyón is ismert vivómestert, lovag gönci Zolnay Viktort, ki nálunk többször megfordult, a nagykanizsai törvényszék végzésével országsszerte körözték. A vivómester büne az, hogy a gróf Festetich Pál által választási költségekre átadott 4000 koronát elsikasztotta. Mint utólag értesülünk, Zolnay már jelentkezett is a törvényszéknél előadta, hogy ő csak 1000 koronát kapott, amit a megjelölt célra költött s vallomását okmányokkal igazolta.

— **Nyilvános számadás.** A szilágy-somlyói Ipartestület és Polgári Olvasókör által július hó 7-én rendezett nyári táncmulatság összes bevétele 647 kor. 66 fillér, kiadása 396 kor. 82 fillér volt. Tiszta maradvány 250 korona 84 fillér. Felülfizettek: Szabó György 10 kor. Merk János 8 kor. Oláh Károly 5 kor. 80 fill. N. N., dr. Nádudvary Jenő 5—5 kor. Balló József 4 kor. Bálint Lajos 3 kor. 60 fill. Schvach József, Lukátsfy Ödön, Katra Endre 3—3 korona. Lescinszky Szaniszló, Smeták János 2-40—2-40 kor. Neuman József, Both Ignác, Karsai Sándor, özv. Tóth Lajosné (Debreceen), Mosetig Józsefné, Miklóssy Mihály, Helle János, Gerece András, özv. Bogdánffy Mártonné, id. Lengyel László, özv. Angyal János

aztán — megvart. És én aztán visszaestem az örjögésbe.

Akkor még jobban gyűlöltem. Két napot, két éjjelt álmatlanul töltöttem el, kerültem Adélt. A harmadik estén aztán halálra fáradva roskadtam le. És a következő pillanatban csodás álomkép derült fel előttem.

Hatalmas fény kelt az éjszakában és Adél tündökölvén, hajában világoskék virágszirmokkal jött hozzám. Fölém hajolt, majd lebontotta a haját, amiközben a szirmok le hullottak és eltakarták a szememet.

Ekkor csodálatos sejtelem ébredt a lelkemben, de amire felpillantottam, Adél már eltűnt.

Másnap lázam volt; szívem görcsösen dobogott. Elmentem, hogy láthassam Adélt. Ő vizsgálódva, gunyosan nézte halvány arcomat és becsélt szememet, aztán — észre sem vett többé...

Már akkor tudtam, hogy vége a fiatal-ságomnak és megértettem, miért dalolt azon az estén olyan busan a csalogány és miért akarta visszasírni az utolsó napsugarakat!

Még csak egyszer láttam Adélt. Álomban jött el ismét. Fölém hajolt és bucsút intett. Megfogtam a kezét és kértem, hogy ne hagyjon el. De ő szomorúan bólogatott szöke fejével és így szólt:

— Miért sírsz? Önmagadatsíratod, mivel el kell válnod tőlem! Engem sírass és engemet szárd, ne magadat, mert te élsz és éled az

életet; de én azt is csak hazudom! Mert fantom vagyok csupán, a hazugság fantoma! Azon az estén, amelyiken a virágok közt bolyongtál, iris-virág voltam és ami alatt hivalkodva elfordultam tőled, arra gondoltam, hogy szép vagyok, pompás vagyok, de mégis jobb lenne az erdőben haldokolni és amíg szirmaim hullanak, nézni a nap utolsó sugarait! Most aranyhajú leány vagyok, elvettem az eszedet, nevettem, daloltam, de ne higgyél egyiknek se, mert a szívem mélyén még sem tudtam elmélyíteni a bangot, amelyik egyre azt mondja: nem erre születtem! Az erdőt, napsugarat, az életet visszasirom én is, keresem én is azt, aki mellett az örök, nagy rend szerint elveszithetem az akaratomat, de amikor rátalálók, jön a hazugság és rám parancsol: Tovább, tovább! — Isten veled!

Eltűnt, eltűnt örökre!

És nekem nem maradt más, csak a régi dal: Virágos kenderben pitypalatyi!...

Aztán megjöttek a szürke hajszálak, a szürke napok és megjött az ironia. De szerencsére: ez már az utolsó vendégek közül való!

Sokszor találkoztam azóta is Adéllal, láttam sok változatban újjászületve, sok leány-szem mögött rejtőzve, de már elkerülöm félve, untottan...

Cholnoky László.

nosné, Száva Márton, Szabó István (ács), Spiegel Dávidné, Lukács Jánosné 2—2 kor. Farmati István, Simoga István (Perecsen), id. Dobos Lajos, Czikkér András, Szabó Miklós, Halliarszky Samu 1.60—1.60 kor. Kállay Ferenc 1.50 kor. Kirchner Sámuel 1.40 kor. Formanek Antal, öz. Gámenczy Lukácsné, Kovács József 1.20—1.20 kor. ifj. Vass Antal, ifj. Lengyel Károly (Sz.-Nagyfalu), Konecsny János, Kedves János, Pocsveiler András, Acsádi Gyuláné, N. N. Kovács Lőrinc, Nagy Sándor, öz. Sárdi Pálné, Szép Miklós, Maliczky Gáborné, Pethő József, Kanyó Ferencné, Trinka Sámuel 1—1 kor. Kun Kálmán, ifj. Ambrus Elek, Bogdán István, ifj. Farnas János, Lakos Endre, Nagy Sámuel, Tankó Károly, Csillag Imre, ifj. Dobos Lajos, Czine Péterné, Huszti Árpád, ifj. Csillag János, N. N. Drosz József, Száva Lajos, Huszár István, Dác János, Nits Márton, Koppányi Bálint, Fajtsik Józsefné, Keresztési László, Máthé László, Sántha Gyula, Luda János, Tóthfalusy István, Fásy István, Fodor Máthé, Kerekes Gyula, Farmati József 80—80 fill. Nagy Lajos, Vass Mihály, Gudor László 60—60 fill. Kun László, Csajkó Gyula, Veisz Ernő, Bencze József, N. N. Bartha Gyula, Kincses József, Csillag Károly, Al-földi Lajos, Kapitány Károly, Czékus István 40—40 fillér. Ugy a jótékonyról érdekében történt szíves felülfizetéseket, valamint a közreműködők, és pedig ifj. Bartha Antal és Krizsán Gyula uraknak, mint a konyha és borosgazdai teendők buzgó teljesítésért, továbbá Farmath József és Szabó Mihály uraknak a faanyag kölcsönözéséért fogadják a két testület köszöneteit. Szabó György, ipartestületi elnök. Merk János, olvasóköri elnök.

— **Uj huszkoronás bankjegyek.** Az Osztrák-Magyar Bank új huszkoronás bankjegyek kibocsátását tervezi. Az új bankjegyek kibocsátására az a körülmény készíti a bankot, hogy a mostani huszkoronás bankjegyeket nagyban hamisítják és valószínűleg sok hamisítvány van forgalomban. Az új bankjegyek előállítását költségét hat fillérben állapították meg, ami meglehetősen nagy veszteség, mert így a harmincemillió korona összegű huszkoronás bankjegyek előállítása 1.8 millió koronába kerül. Az új bankjegyek kibocsátását az drágítja meg, hogy az előtanulmányok s új lemezek készítése sokba kerül. Erdekeseink tartjuk e helyütt megemlíteni, hogy a bankjegyek elhasználása következtében sokkal nagyobb költség hárul a bankra, mint az aranyérmei kopása következtében beállt értékesíthetőség.

— **Miként juthatunk nagy jövedelemhez?** Kétségtelen hogy ma, amidőn a huzdrágaság napról-napra fokozódik, a legjövedelmezőbb gazdasági foglalkozás a marha és a baromfitenyésztés. Azonban szarvasmarhát nem mindenki tenyészthet, de baromfit jóformán minden család tenyészthet, s ha nem is tenyészt az tojásból, tarthat, csibe korában pár fillérért veszi azt s otthon hulahadékokon nagyra neveli s így olcsón finom és tápláló húshoz, tojáshoz, és tollhoz is juthat. Főként a pulyka tartása és nevelése jövedelmező. Maga a miniszter 3 év előtt országos felhívást intézett a közönséghez, hogy karoljuk fel jobban a jövedelmező pulykatenyésztést. És van is ennek a felhívásnak hatása. Ma sokkal nagyobb arányú már a tenyésztési ág, mint 3 év előtt volt. Most Hreblay Emil állattenyésztési m. kir. felügyelő, régi és közkezdelt gazdasági író tojásból megjelent a „Pulykatenyésztés és értékesítés“ című 140 oldalos s 48 képpel díszített munka, melynek megszerzését és az abban kitűnő magyarsággal adott tanácsokat és útmutatásokat mindenkinél a legmelegebben ajánljuk. Megrendelhető a munka 3 kor. 20 fill. előleges beküldése mellett a szerzőnél Budapest, Városliget, Mezőgazdasági m. kir. muzeum.

— **Az uszály Budapestén.** Érdekes szabályrendeleten dolgozik Budapest székesfőváros kiváló tiszt főorvosa. Szabadságideje alatt dolgozta ki a szabályrendeletet a tuberkulózis ellen való védekezésről. A tüdővész rettenetes mértékben pusztítja a főváros lakosságát s alig történt még valami hatósági részről a védekezés érdekében. A szabályrendeletnek két nagyfontosságú intézkedése van. Az egyik meglehetősen szigorú intézkedéssel akarja megakadályozni az utcán való köpködést, a másik a női uszály ellen szól, mert az uszály fölveri gyalogjáró porát s vele a gyalogjárón elszórt a ott beszáradt köpetet is a levegőbe hajtja. S ha a laikusnak első tekintetre nehéznek is tűnik föl megállapítani, hogy hol kezdődik az uszály, a főorvos — igen helyesen — a szabályzatban annak a ruhának az utcán való viselését akarja megtiltani, a mely földet éri, tehát járásközben süpri. Nehezebb az ellenőrzésnek a megállapítása. A rendőrségre nem akarja bízni a főváros, nehogy a hölgyek esetleg fölösleges zaklatásnak legyenek kitéve. A fővárosnak azonban nincsen az ellenőrzésre alkalmas közege. Ebben

a kérdésben még nem döntött a főorvos, s nemsokára ankétet hív össze annak a megvitatására, hogyan lehessen ellenőrizni, hogy a hölgyek az utcán ne viseljenek uszályos ruhát.

— **Vetőmagvak.** (Mauthner Ödön tudósítása.) E lefolyt héten is csak szűk mederben mozgott a vetőmagvak forgalma. Leginkább a valódi nürnbergi tarlórépamagot keresték elpusztult burgundi répa földek kiegészítésére. Ugyancsak a lefolyt héten érkeztek be az új termésű biborheremagra vonatkozó ajánlatok. E magvak többnyire szép színűek; ám nem lehetett az 50 kilónként követelt 24 korona árt megadni, tekintetbe véve Franciaország ebbeli jó termését. A hét vége felé lanyhább hangulat volt észlelhető. A bel-földi csomós ebir — úgy látszik — csak közepes magtermést ad, az első tételek már piacra kerülnek. Egyéb magfélék árai nem változtak. Jegyzések nyersáruért 100 kilónként Budapesten értve: Lucernamag elsőrendű világos színű 135—145, Muharmag 16—17, Cukorcirok 20.—, Pohánka 20.—, Vörös köles 18.—.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a Ferencz József keserű viz valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említesre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmúlja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

— **Fidibusz.** Ötlet és vidámság köszöntött be a „Fidibusz“ című új fővárosi élelappal, mely csupa vidámság, olésság, ragyogó jókedv, pajkos guny. Képei és rajzai is nagyszerűek. Minden pénteken délből már kézhez kapja a vidéki olvasó is. A „Fidibusz“-t a fényes tehetségű Heltai Jenő szerkeszti; főmunkatársai: Ambrus Zoltán és Molnár Ferenc, ez a két brilláns talentum. Karrikatúrái javát Linek Lajos, Vesztróczy Manó, Paulin Béla, Feiks, Vadász, Erdey, Oláh, Süle, Csukássy, Kober, Kondor, ezek a kitűnő magyar festőművészek rajzolják. A lap állandó munkástársainak sora is fényes: Abrányi Emil, Herczeg Ferenc, Ignótus, Erdély Jenő, Pásztor Árpád, Hajdu Miklós, Kemény Simon, Nádas Sándor. A „Fidibusz“ legalább 16 oldal terjedelmében a legolcsóbb élelappal. — Mesésen olcsó! Előfizetési ára: egy évre 6 korona, fél évre 3 korona, negyedévre 1 kor. 50 fill. egy hónapra 50 fillér. Egy szám ára (5 krajcár) 10 fillér. Mutatványszámot készséggel küld a „Fidibusz“ kiadóhivatala (Budapest, Rökk Szilárd-utca 9 szám.)

— **A Nap.** A fővárosi zsurnalisztika valószínűs szencziója A Nap, mely ma az ország legnépszerűbb és legelterjedtebb ellenzéki napilapja. A Nap független, érdekes, tartalmas és teljes krónikása a napnak, s minden más lap megelőzésével már a kora reggeli órákban kapja kézhez a vidéki olvasó. A Nap felelős szerkesztője: Braun Sándor. Politikai cikkeinek legnagyobb részét Lengyel Zoltán, a magyar ellenzék e fényes nevével vezéralakja írja. Irodalmi főmunkatartása: Bródy Sándor, Abrányi Emil, Bródy Sándor, Cholnoky Viktor, Erdély Jenő, Feld Aurél, Gábor Andor, Hacsak Géza, dr. Hajdu Miklós segédszerkesztő, Holló Márton, dr. Kalmár Antal, Kemény Simon, Lengyel Zoltán, Nádas Sándor, Pásztor Árpád, Székely Miklós, Szaboles Bálint, Szép Ernő. Ez a névsor — élén Braun Sándor szerkesztővel — kéaz program. A Nap hasábjain tükröződik a leghivebben a magyar közönség érzelmevilága. Külön szencziója, hogy a legkorábban megjelenő újság s legolcsóbb is. Egy szám ára 4 fillér (2 kr.) előfizetési ára egész évre 16 kor., félévre 8 kor., negyedévre 4 kor., egy hónapra 1 kor. 40 fill. (70 kr.) Az érdeklődőknek A Nap kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 9. sz.) készséggel küld mutatványszámot.

— **Ragályos betegségek.** Folyó évi július hó 7-iki állapotnak megfelelőleg a „Földmívelésügyi Értesítőbe“ az állategészségügyi kimutatás Szilágyvármegyéről a következő hivatalos adatokat közli: **L é p f e n e:** Szélszeg, Sarmaság. — **T a k o n y k ó r** és b ő r f é r e g: Szolnokpacalusa. — **R ű h k ó r:** Alsóban ló, Krasna ló, Szereden ló, Felsőberekcső ló, Felsővárcs ló, Kémér ló, Oláhcsaholy 3 u. ló, Bádon ló, Bodja ló, Diósd ló, Felsőkékesnyárló ló, Kusaly 3 u. ló, Magyar-baksa ló, Oláhbaksa 2 u. ló, Kösd 3 u. ló, Szamosnagygoroszló 2 u. ló, Szilágy-somlyó 2 u. ló. — **S e r t é s o r b á n c:** Magyarkecel, Nyirsid 16 u., Szilágybala 6 u., Vártelek 2 u. ló. **S e r t é s v é s z:** Krasznahorvát 4 u. Egerbegy, Szer, Szilágyazeg, Kárászsztelek, Maladé, Szilágy-nagyfalu, Érszodoró, Pele 11., Szakácsi, Magyarregyregy 3 u. Mocsolya 3 u. Sarmaság 2 u., Szilágyziget, Solymos, Szamosnagygoroszló, Szamosseplak.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos

BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.

2752—1907. kg. sz.

Pályázati hirdetmény

Szilágyvármegye szilágy-somlyói járáshoz tartozó Nagyderzsida, Zálnok és Domoszló községekből alakított nagyderzsida körjegyzői állás elmozdítás folytán üresedésbe jött, mire ezennel pályázatot hirdetek.

A körjegyző évi javadalmazása:

- 1) Törzsfizetés 1600 korona.
- 2) Utátalány 64 korona.
- 3) Természetbeni lakás s az ahoz tartozó 1 hold 1354 □ öl területű belsőség haszonélvezete.
- 4) A magánmunkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjazás.

Felhivom mindazokat, kik ez állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi III. t.-c. 6. §-a illetve 1900. évi XX. t.-c. 3. §-nak megfelelőleg felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám 1907. évi augusztus hó 15. napjáig adják be, a később érkezett kérvényeket figyelembe nem veszem.

Pályázati kérvényekben igazolni tartoznak eddigi szolgálataikat és erkölcsi magokviselésüket is.

A választási eljárás iránt később fogok intézkedni.

Szilágy-somlyó, 1907. évi július hó 4.

1—3

Nagy Gyula,
főszolgabíró.

50 évi siker!

Eszéki
arckenőcs
és eszéki
SZALVATOR
SZAPPAN

eltávolítja a szep-
lőt, májfoltot és a
bőr összes tisztálanságát.

Valódi csakis a

DIENES J. C.

„Salvator“ gyógyszeráróól
Eszéken, felsőváros.

1 tégely eszéki arckenőcs ára 70 fillér és 1 korona.
1 drb. Salvator szappan ára 1 korona.
1 tégely kézi paszta ára 1 korona 20 fillér.
Lyoni rizspor kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona.
Ezen cikkeket mentek minden ártalmas alkattól és megfelelnek tökéletesen a 71,021. számú B. m. rendeletnek.
Főraktár Budapestén:

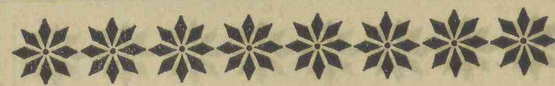
Török József gyógyszerész
VI., Király-utca 12. és Andrássy-ut. 29.
9—10

Ó V A S ! !

A régóta kitű-
nően bevált **GREENSILL-féle**

SZÁJVIZET

utánozzák! Amelyen
e törv. védjegy nin-
csen, utasítsuk vissza
Kapható minden
gyógytárban
drogeriában és jobb
illatszer-kereskedés-
ben.



Kereskedelemügyi m. kir. miniszter.

40,184/I. C.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Szilágy, Szatmár és Biharvármegyék területén átvonuló 32.724 km. hosszú tasnád—tasnadszántó—érendréd—piskolt részei törvényhatósági közut 551,572 korona 98 fillérrel előirányzott kiépítésének vállalati uton leendő biztosítása céljából **folyó évi július hó 24-én** déli 12 órakor, a vezetésem alatt álló miniszteriumban, zárt írásbeli ajánlatok utján nyilvános versenyárgyalás fog tartatni.

Felhivom ennél fogva vállalkozni kívánókat, hogy ajánlataikat segédhivatalaim főigazgatójánál (II. ker., Lánchid-utca 1. szám, I. emelet) legkésőbb a kitűzött tárgyalási nap délelőtt 10 órájáig nyujtsák be.

A később érkező ajánlatok, valamint a bármikor beérkezett táviratokat és utóajánlatokat figyelembe venni nem fogom. Az ajánlat öt pecséttel zárt borítékban, a címzés felett, világosan kiírandó a törvényhatósági közut neve.

A benyújtott ajánlatok vissza nem vonhatók és mindegyik ajánlattevő ajánlatának beadásától számított nyolc hétig kötelezettségben marad.

Az ajánlathoz az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bántópenznek készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírokban történt befizetését igazoló állampénztári (adóhivatali) nyugta eredetiben csatolandó.

Készpénz, vagy értékpapír az ajánlathoz nem mellékelhető.

Ezen versenyárgyalás alapjául szolgáló műszaki műveletek, szerződési minta, valamint az általános és részletes feltételek és az ajánlati minta a vezetésem alatt álló miniszterium I. C/1. ügyosztályában (II., Albrecht-ut 1. szám) a rendes hivatalos órák alatt naponta megtekinthetők.

Budapest, 1907. június 21-én.

Kereskedelemügyi m. kir.
miniszter.

Értesítés.

Van szerencsém úgy a helybeli, mint a vidéki nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy Zilahon, saját házamban, Hunyadi-utca 25. szám alatt, kül- és bel-földi tűzálló fehér anyagból készült

nagy majolika kályha-raktárt

rendeztem be nagy választékban minden színben és nagyságban, a legújabb modell szerint, a melyet a legjutányosabb árban szállíthatok.

Sütő Ferenc,
kályhakészítő Zilahon.



Könyvnyomdánkban

egy jó házból való fiu tanulól azonnal felvétetik.





94—1907. tkvi sz. 1907. július 11.

Árlejtési hirdetmény.

A Szilágy-Somlyó r. t. város tulajdonát képező nagyvendéglő emeleti részét esz-közlelő átalakítási munkálatok vállalatba adása céljából folyó 1907. évi július hó 15-ik napjának d. e. 10 órakor a városháza tanácstermében versenytárgyalást tartok.

Árlejtési szándékozók kötelesek a megállapított 5790 kor. 29 fill. kikial-tási ár 10%-át, vagyis 549 koronát az árlejtés megkezdése előtt bánatpénzül készpénzben elfogadható takarékpénztári betét könyvben, vagy középárfolyammal számítható tőzsdei értékpapírokban, a vagy névérték szerint számítható hely-beli takarékpénztári részvényekben keze-imhez letenni.

A részletes árlejtési feltételek hivata-los helyiségben a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Szilágy-Somlyó, 1907. június 28.

Klein Mór,
városi aljegyző,
mint ár. biz. elnök.

Eladó ház.

Szilágy-Somlyón, a Magura-utcában levő házaz telkem szabad kézből, jutányos árban eladó. A telken van: az utca felőli részen 4 szoba, — belső épületben 3 szoba, konyha, kamara, — külön épületben egy kis szoba, — 18 méter hosszúságú sziklába vágott száraz pince, melyben három sor hordó fér el, előtte tágas kocszi szin, — egy 4 lóra való istálló, — 8 méter hosszú, cserép-pel fedett tengeri góré, alatta kőből ki-rakott szeméttartó, — és egy 100 hek-toliternyi ürtartalmu esővizeztartó medence.

Bővebb felvilágosítást nyújt

Bölöni Sándor,
ügyvéd.

Aki Budapestre jön, ide megy!

Á M O R

NAGY KÁVÉHÁZ

(ezelőtt Beliczay)

Budapest, Nagymező utca
7. szám.

Tulajdonos: Kanczler Gyula.

Naponta Kis Parádi Náci
hires szolista teljes zenekara

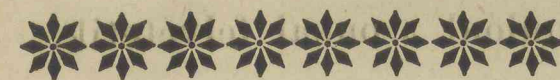
hangversenyez.

10—10

Minden idegen nézze meg!

Hirdetések

a „Szilágy-Somlyó“ ré-szére jutányos áron vé-tetnek fel a kiadóhiva-talban.



Előpatak

gyógyfürdő

kiválóan jó eredménnyel használható a gyomor, vese, hólyag és a méh hurutos bántalmainál, máj és lépajknál, köszvény és csuznál, altesti pan-gásoknál, valamint bármely, az idegesség alapján fejlődő betegségeknek.

A nagyhirű előpataki gyógyvizek orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és itt feltalálható kisegítő gyógyszerekkel (meleg és hi-deg fürdők, vizgyógyintézetű kezelés, massage, svéd torna, diätikus étrend) rendkívül kedvező eredményt mutat fel.

Fürdőidény május 15-től szeptember 15-ig.

Vasúti állomás Földvár és Sepsiszentgyörgy, hon-nan állandó olcsó kocsiközlekedés van. Lakás, el-látás olcsó és választékos. Az elő- és utóidényben (május 15-től június 15-ig és augusztus 20-tól szept-tember 15-ig) a gyógy- és zenedíjnak fele fize-tendő, lakások 50%-al és ellátás is sokkal olcsóbb.

Az előpataki ásványvíz, mely a szénsavdus égvé-nyes vasas vizek között első helyet foglal el, mint gyógyeszköz háznál is használható és üdítő, kel-lemes ital, tisztán, vagy borral vegyítve, nagy ked-veltségnek örvend. Itthon és a külföldön évenként egymillió palacknál több kerül forgalomba.

Szétküldési hely Előpatak, de kapható a legtöbb városban és nagyobb kereskedésben.

Prospektust kívánatra ingyen küld az igazgatóság.

5387—1907. tkvi sz.

Hirdetmény.

A szilágy-somlyói kir. járásbíró-ság mint tkvi hatóság közhirrre teszi, hogy a zilahi kir. törvényszék területén fekvő Ja a z község telekkönyvei birtokszabá-lyozás következtében az 1869. évi 2579. számú szabályrendelethez képest átalakítottak s ezzel egyidejűleg mind-azon ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. XXIX. t.-c., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését ren-delik, az 1892. XXIX t.-c.-ben szabá-lyozott eljárás a tkönyvi bejegyzések he-lyesbítésével kapcsolatosan fogatosit-tatik.

E célból az átalakítási előmunkálat hi-telesítése és a helyszíni eljárás nevezett községben 1907. szeptember hó 18-ik napján fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1) Az összes érdekelt, hogy a hi-telesítési tárgyaláson személyesen, vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netalan észrevételeiket annál bizonyosabban ad-ják elő, mert a régi telekkönyv végle-ges átalakítása után a téves átvezetés-ből eredhető kifogásokat jóhiszemű har-madik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2) Mindazoknak, kik a telekjegyző-könyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság ki-küldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyamán jelenjenek meg s az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel.

3) Mindazok, kik valamely ingatlan-hoz tulajdonjogot tartanak, de telek-könyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX. t.-c. 15—18. és az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7., 9. §-a értel-mében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda has-sanak, hogy az átruházó tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje s a tulajdonjog bekebele-zésére engedélyét nyilvánítsa, mert kü-lönben jogaikat ezen az uton nem ér-vényesíthetik és a bélyeg és illeték el-engedési kedvezménytől is elesnek, és

4) Azok, kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálog-jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegy-

zett jognak törlését kérelmezzék, illetve hogy a törlési engedély nyilvánítsa vé-gett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezménytől elesnek.

Kir. járásbíró-ság mint tkvi hatóság. Szilágy-Somlyó, 1907. június 7.

2—3

KÖRÖSY, kir. albiró.

Vérszegényeknek,

idegeseknek, sápkórosoknak, neurasz-te-niásoknak, női bajokban szenvedőknek páratlan hatású gyógyfürdő

Radna-Borberek

vasas-fürdő

Beszterce-Naszódvármegyében.

Klimatikus hely, ősfenyő környezet, subalpin-klima. Hideg és meleg fürdők. vasas és szén-savas források. — Előidény június 15-től jú-lius 5-ig. Előidényben a szobák árából 20% árendmény. — Felvilágosítással szolgál a fürdőbérletőség Besztercen, Mihály-utca 18., június 15-től Radna-Borbereken.

6314—1907. tkvi szám.

Hirdetmény.

Márkaszköz községi telekkönyve birtok-szabályozás következtében átalakított és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlano-kra nézve, melyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikkek a tényleges birtokos tulajdon-jogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XIX. t.-c.-ben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbíté-sével kapcsolatosan fogatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1) Hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-c. 15. és 17. §§-ai alapján, ide értve e §§-oknak az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-c. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint 1889. XXXVIII. t.-c. 7 §. a) és az 1891. XVI. t.-c. 15. §. b) pontja alapján esz-közölt bejegyzések, vagy az 1886. XXIX. t.-c. 22. §-a alapján történt törlések ér-vénytelenségét kimutathadják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis 1908. évi január hó 1. napjáig bezá-randólag a telekkönyvi hatósághoz nyujt-sák be, mert az ezen meg nem hosszab-bítható záros határidő eltelte után indi-tott törlési kereset annak a harmadik személynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2) Hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-c. 16. és 18. §§-ainak eseteiben, ide értve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges bir-tokos tulajdonjogának bejegyzése ellené-ben ellentmondással élni kívánnak, írás-beli ellentmondásokat hat hónap alatt, vagyis 1908. évi január hó 1. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszab-bítható záros határidő letelte után ellent-mondásuk többé figyelembe vétetni nem fog.

3) Hogy mindazok, a kik a telek-könyvi átalakítása tárgyában tett intéz-kedések által, nemkülönben azok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. XXIX t.-c. szerinti el-járás és az ennek folyamán történt be-jegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogaikat bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-c.

16. §-a alapján történt bejegyzést sérel-mesnek vélik, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1908. évi január hó 1. napjáig bezáró-lag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után az átalakításkor közbe jött téves bevezetésből származó bármimemű igénye-ket jóhiszemű harmadik személyek írá-nyában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a tör-vény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül tá-madhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, a kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszersmind másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag be-nyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. járásbíró-ság mint tkvi. ható-ság. Szilágy-Somlyón, 1907. évi június hó 15-én.

2—3

Kormos, kir albiró.

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal kenetgetve arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem ellenke-zőleg, sok esetben tönkre teszi arcborét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ah-hoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Föl-des Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Crème-jével elért (különösen Francia- és Németország-ban), sok embert arra birt, hogy ezt a világ-hírű, ártalmatlan és az arc minden tisztátalan-sága (szepelő, májfolt, kiütések stb.) ellen pá-ratlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. — Természetes, hogy ez senkinek sem sike-rül, mert a Margit-Crème készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és ké-szítő s épen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egy-forma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtöni és biztos. — Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kenetelni és használ-junk oly szert, melyet angol, amerikai és fran-cia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egye-dül biztos és ártalmatlan szert az arc szépíté-sére és a szépség megőrzésére. — Ez a világ-hírű szépségkészítő a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4—5 napi használat után teljesen átalakítja az arc borét, eltünteti a szeploket, májfoltokat, kiütéseket, boratkát, mitesszert, arc- és kézvörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s amellet a Margit-Crème tel-jesen ártalmatlan.

Egy tégely ára 1 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-poudre (fehér, rózsas és crème színben) 1 K. 20 fillér. — Ezen szerek mind-egyike külön is használható. — A Földes-féle Margit-Crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így ci-mezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész Arad.

Főraktár Szilágy-Somlyón: Balázs Zsig-mond és Szaplonczay Sándor gyógyszeré-szeknél.

5—5

A REKLÁM

Állandó, észszerű és ügyes reklámozás minden gyári, kereskedelmi, ipari vállalat-nak, üzletnek a lelke, rugója, az éltető eleme. Hogyan, hol és mikor hirdethető leg-sikeresebben, legjob-ban és legolcsóbban, meg-tudható az

Általános Tudósító

hirdetési osztályánál

tulajdonos LEOPOLD GYULA szerkesztő

Budapest, VII., Erzsébet-körut 41.,

ahol kiváló szakértelemmel, odaadó lelki-ismeretességgel, pontossággal és olcsón eszközölnék hirdetéseket és reklámokat az összes budapesti, vidéki és külföldi lapok-ban és napárakban.

Költségvetések
és tervezetek ingyen!